



**EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU TULKOŠANAS CENTRA  
VALDES LĒMUMS, AR KO PIENĒM 2027. GADA PROVIZORISKĀ BUDŽETA PROJEKTU– CT/CA-010/2026LV**

Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra valde,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2965/94, ar ko izveido Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centru ("Tulkošanas centrs"), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 2003. gada 18. jūnija Regulu (EK) 1645/2003,

ņemot vērā Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centram piemērojamo 2019. gada 22. septembra Finanšu regulu (ats. CT/CA-028/2019),

tā kā:

Valdei jāpieņem Centra budžets, pamatojoties uz direktora sagatavoto projektu.

ir pieņēmusi šādu lēmumu.

**1. pants**

Ar šo tiek pieņemts Tulkošanas centra 2027. gada provizoriskā budžeta projekts, kas pievienots šim lēmumam.

**2. pants**

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2026. gada 18. martā

Valdes vārdā

*(elektroniski parakstīts)*

Christos Ellinides

priekšsēdētājs

Pielikums: 2027. gada provizoriskā budžeta projekts



# 2027. gada provizoriskā budžeta

# Saturs

1 Ievads .....	3
1.1 Vispārīgs ievads .....	3
1.2 Ieņēmumi.....	5
1.3 Izdevumi .....	7
1. sadaļa: PERSONĀLS.....	8
2. sadaļa: ĒKAS, APRĪKOJUMS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI.....	8
3. sadaļa: DARBĪBAS IZDEVUMI.....	9
1.4 Darbības .....	9
II IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – KOPSAVILKUMS.....	12
III IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – DETALIZĒTA INFORMĀCIJA.....	14
IV 1. PIELIKUMS – ŠTATU SARAKSTS.....	39

# 1 Ievads

## 1.1 Vispārīgs ievads

2027. gada provizoriskā budžeta projektā ietverts:

- A. šis vispārīgais ievads;
- B. Centra ieņēmumi, kā noteikts 10. panta 2. punktā Padomes Regulā (EK) Nr. 2965/94, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003, jo īpaši ietverot maksājumus, ko veic struktūras, kuru uzdevumā Centrs strādā, un tās iestādes un struktūras, ar kurām noslēgtas vienošanās par veicamo darbu, tostarp par iestāžu sadarbību;
- C. Centra izdevumu iedalījums pa sadaļām; un
- D. Centra izdevumu iedalījums pa darbībām. Šajā daļā parādīta 2027. gada budžeta saistība ar 2027. gada darba programmu, norādot katrai darbībai piešķirtos līdzekļus Centra stratēģisko mērķu sasniegšanai. Tajā izklāstīta arī parastā budžeta struktūra.

Provizoriskā budžeta projektā 2027. gadam ir atspoguļotas ieņēmumu un izdevumu aplēses, kas iekļautas Centra 2027.-2029. gada plānošanas dokumenta projektā (ats. CT/CA-002/2026). Tas ir sagatavots saskaņā ar Centra finanšu regulas 35.-37. pantu. Lai sagatavotu 2027. gada provizoriskā budžeta projektu, Centrs veica tā prognozēto izdevumu analīzi un saņēma klientu prognozes.

Provizoriskais budžeta projekts 2027. gadam ir sagatavots, ņemot vērā 2027. gadā piemērojamās cenas, kas ir atspoguļotas turpmākajā tabulā. Visas šajā dokumentā norādītās summas ir izteiktas EUR valūtā.

Šis provizoriskais budžeta projekts atspoguļo pārejas posmu, ko raksturo klientu prognožu samazināšanās, ar indeksāciju saistītu izdevumu palielināšanās un vajadzība pēc ES ieguldījuma. Centrs joprojām ir apņēmies īstenot efektivitātes pasākumus, digitālo pārveidi un izmaksu ierobežošanu, lai stiprinātu tā ilgtermiņa finansiālo noturību.

1. tabula. 2027. gadā piemērojamās cenas

Sniegtais pakalpojums	Standarta (EUR)	Lēns (EUR)	Steidzams (EUR)	Īpaši steidzams (EUR)
Tulkojums (cena par lappusi)	91,50	86,00	113,50	164,00
Pielāgots tulkojums (cena par lappusi)	86,00	82,00	107,00	155,50
Izmaiņas (cena par lappusi)	180,50	171,50	226,00	
Rediģēšana (cena par lappusi)	63,00	60,00	79,00	
Literārā labošana (cena par lappusi)	41,00	39,00	46,00	
Transkripcija (cena par minūti)	9,00	7,00	11,00	
Automātiska transkripcija (cena par minūti)				2,00 EUR
Preču zīmes (cena par lappusi)				41,19 EUR par 213 000 lappusēm
Viegla pēcrediģēšana (cena par lappusi)				51,50 EUR
Ielīmēšana (cena par lappusi)				86,00 EUR
Mašīntulkošana (cena par lappusi)				0,30 EUR
Savienības dizainparaugi (cena par terminu)				4,00 EUR
Terminu saraksti (cena par terminu)				4,00 EUR
Terminu sarakstu rediģēšana (cena par terminu)				2,50 EUR
Terminoloģija (cena par cilvēkdienu)				945,00 EUR
Konsultācijas valodas jautājumos (cena par cilvēkdienu)				945,00 EUR
Subtitrēšana (cena par minūti)				43,00 EUR

2. tabula. 2027. gadā piemērojamie papildu maksājumi

Dokumenta veids	EUR
Sarežģīts formāts (papildu piemaksa par lappusi un mērķa valodu)	15,00
PDF formāta un papīra dokumenti (papildu piemaksa par avota dokumenta lappusi)	12,00
Konfidenciāli dokumenti (proti, klasificēti/sensitīvi neklasificētie dokumenti) (papildu piemaksa par lappusi un mērķa valodu)	20,00
Ārpussavienības valoda (papildu piemaksa par lappusi un mērķa valodu)	10,00
Tīmekļa vietnes dokumentu augšupielāde (papildu piemaksa par mērķa valodu (vairāki faili) vai pieprasījumu (atsevišķs faili))	10,00

## 1.2 Ieņēmumi

Kopējā ieņēmumu prognoze 2027. gadam ir 49,3 miljoni EUR, no kuriem 40,8 miljoni EUR ir izvietoti 1., 3. un 4. sadaļā. Prognozētie ieņēmumi ir iedalīti šādi:

Sadaļa	Ieņēmumi (EUR)
<b>1. Aģentūras un struktūrvienības</b>	39 485 600
<b>2. Eiropas Komisijas ES ieguldījums</b>	8 549 500
<b>3. Starpiestāžu sadarbība (Eiropas iestādes)</b>	936 300
<b>4. Citi ieņēmumi</b>	372 100
<b>5. No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums un pārnesumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem</b>	p.m.

Centra ieņēmumu prognozes ir balstītas uz klientu sniegtajām prognozēm. Tādēļ jāuzsver, ka paredzamie ieņēmumi var mainīties atkarībā no klientu faktiskajām vajadzībām un budžeta. Pamatojoties uz klientu prognozēm, ieņēmumu aplēses 2027. gadam 1. sadaļā ir 39,5 miljoni EUR salīdzinājumā ar 43,6 miljoniem EUR 2026. gada budžetā (-9,4 %). Prognozētie ieņēmumi 2027. gadam ir par 1 miljonu EUR mazāk (-2,6 %) nekā 2025. gadā no klientiem saņemtie faktiskie ieņēmumi – 40,5 miljoni EUR. Jāatzīmē, ka samazinājums salīdzinājumā ar 2026. gada budžetu zināmā mērā atspoguļo korekcijas salīdzinājumā ar iepriekšējām prognozēm. Salīdzinājumā ar 2025. gada faktiskajiem ieņēmumiem (40,5 miljoni EUR) prognozētais samazinājums ir mērenāks (-2,6 %).

Centra lielākais klients *EUIPO* (Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs) salīdzinājumā ar 2026. gada budžetu ir palielinājis 2027. gada prognozētos ieņēmumus par ES preču zīmju tulkošanu (1006. postenis) par 77 100 EUR (0,9 %). Prognozētie ieņēmumi par ES preču zīmju tulkošanu 2027. gadā ir par 1,2 miljoniem EUR mazāki (-11,8 %) nekā faktiskie ieņēmumi, kas saņemti 2025. gadā. Turklāt ieņēmumu no *EUIPO* prognoze par citiem pakalpojumiem samazinās par 0,9 miljoniem EUR (-26,7 %) salīdzinājumā ar 2026. gada budžetu, sasniedzot 2,5 miljonus EUR 2027. gadā (1005. postenis). Tas ir samazinājums par 1,7 miljoniem EUR salīdzinājumā ar ieņēmumiem, ko Centrs no *EUIPO* saņēma par citiem pakalpojumiem 2025. gadā. *EUIPO* kopējā prognoze 2027. gadam ir par 6,9 % (-0,8 miljoni EUR) mazāka nekā 2026. gada budžetā un par 20,2 % (-2,8 miljoni EUR) mazāka nekā kopējie ieņēmumi, kas saņemti no *EUIPO* 2025. gadā.

Citas būtiskas izmaiņas, ko var atzīmēt salīdzinājumā ar 2026. gada budžetu, ir samazinājums prognozēs, proti, *EMA* (Eiropas Zāļu aģentūra) prognozē samazinājumu par 11,0 % (-374 100 EUR), *EACEA* (Eiropas Izglītības un kultūras izpildaģentūra) par 26,4 % (-135 000 EUR), *EUAA* (Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra) par 46,9 % (-1 511 800 EUR), *EBI* (Eiropas Banku iestāde) par 28,1 % (-242 700 EUR), *eu-LISA* (Eiropas Savienības Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā) par 15,2 % (-270 400

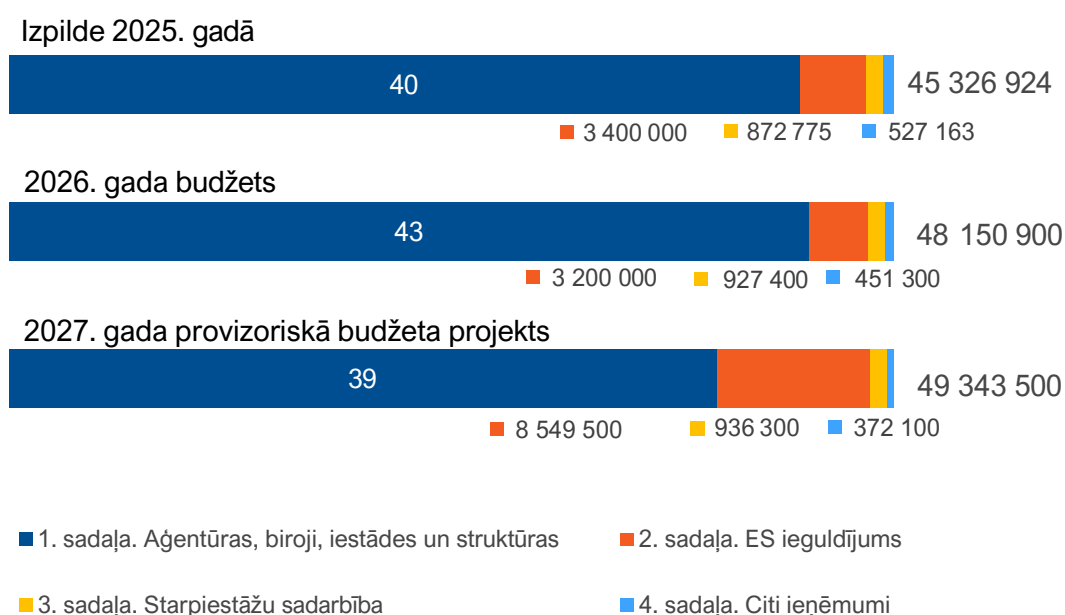
EUR), VNV (Vienotā noregulējuma valde) par 64,5 % (-333 300 EUR), ELA (Eiropas Darba iestāde) par 11,8 % (-128 500 EUR) un EPPO (Eiropas Prokuratūra) par 20,2 % (-648 700 EUR). Salīdzinot ar 2026. gada budžetu, turpmāk minētie klienti ir palielinājuši savas prognozes: ACER (Eiropas Enerģoregulatoru sadarbības aģentūra) par 66,3 % (119 700 EUR) un ESMA (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde) par 123,6 % (223 300 EUR).

Sīkāka informācija par klientu prognozēm un tulkojumu apjomu sniegta D iedaļā “Darbības” un III daļā “Ieņēmumu un izdevumu pārskats – sīkāka informācija”.

Ieņēmumi 2. sadaļā atbilst Komisijas ES ieguldījumam (2000. postenis 2. sadaļā). Jāatzīmē, ka lejupslīdes vispārējā tendence klientu prognozēs nostāda Centru sarežģītā stāvoklī. Lai gan ikgadējās indeksācijas palielina Centra izdevumus, ieņēmumi krasi samazinās. Šī atšķirība rada ļoti nelīdzsvarotu budžetu. Tāpēc Centrs ar Tulkošanas ĢD atbalstu ir pieprasījis ieguldījumu no ES budžeta 8,5 miljonu EUR apmērā. Kopā ar Centra veiktajiem izdevumu samazināšanas pasākumiem šis ieguldījums nodrošinās līdzsvarotu budžetu 2027. gadā.

Ieņēmumi 3. sadaļā atbilst ieņēmumiem, ko Centrs saņem kā IATE datubāzes (Eiropas Interaktīvās terminoloģijas datubāzes) pārvaldnieks. Centra izdevumi saistībā ar IATE datubāzi ir iekļauti 31. nodaļā “Izdevumi”.

1. attēls. Izdevumi, kas strukturēti pa sadaļām un pa gadiem: 2025.–2027. gads (1.–4. sadaļa)



Lai gan kopējais prognozētais lappušu skaits samazinās par 5,6 % salīdzinājumā ar 2026. gada budžetu, attiecīgais ieņēmumu samazinājums sasniedz 9,4 %. Šo ieņēmumu straujāku samazinājumu galvenokārt var izskaidrot ar izmaiņām pakalpojumu klāstā, tai skaitā ar zemākas cenas pakalpojumu īpatsvara pieaugumu un automatizētu risinājumu plašāku izmantošanu. Šīs norises atspoguļo mainīgo tirgus vidi un klientu uzvedību.

Papildus ieņēmumiem no klientiem un starpiestāžu sadarbības Centrs prognozē papildu ieņēmumus 4. sadaļā, kas galvenokārt ietver banku procentus, ieņēmumus no datu centru pakalpojumu izvietojanas *EuroHPC JU* (Eiropas Augstas veiktspējas datošanas kopuzņēmuma) vajadzībām un Luksemburgas valdības dotāciju Centra telpu īres maksas segšanai. Šo ieņēmumu prognoze 2027. gadā ir 372 100 EUR, kas ir par 17,5 % mazāk nekā 2026. gada budžetā un par 29,4 % mazāk nekā 2025. gada budžeta izlietojumā.

Centram nav iespējas pārvietot resursus no “Uzkrājums cenu stabilitātei” uz ieņēmumiem, jo rezerves tika pilnībā izlietas iepriekšējos budžeta gados, lai saglabātu finansiālo līdzsvaru.

## 1.3 Izdevumi

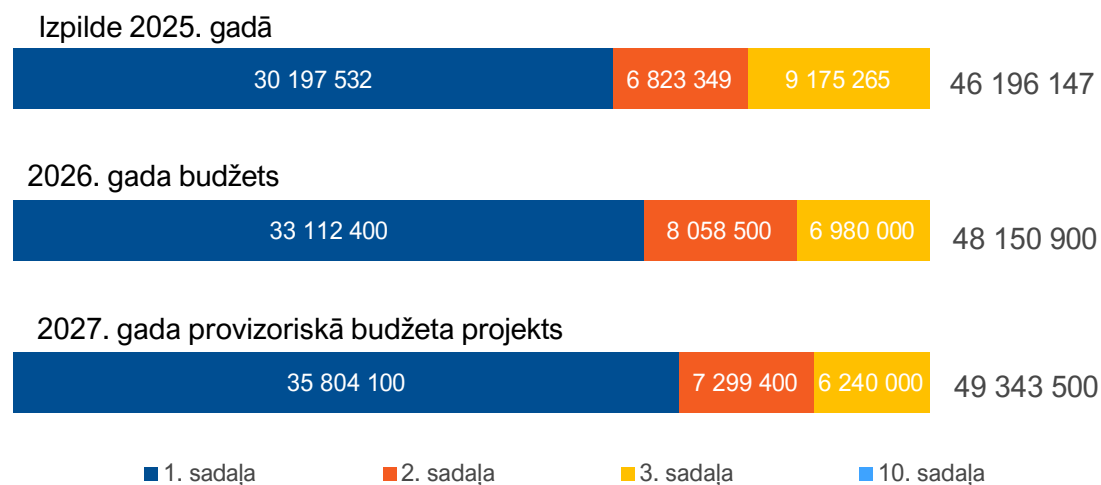
Centra izdevumu prognoze 2027. gadam ir 49,3 miljoni EUR. Budžets 2027. gadam 1.–3. sadaļā ir par 2,5 % lielāks salīdzinājumā ar 2026. gada budžetu un par 6,8 % lielāks nekā 2025. gada budžeta izlietojums. Šis palielinājums no 2025. gada līdz 2027. gadam ir skaidrojams ar paredzēto algu korekciju 2026. gadā un 2027. gadā, kā arī citiem izdevumiem, kas arī tiek indeksēti, tāpēc var radīt lielākus izdevumus 2027. gadā.

Prognozētie izdevumi ir iedalīti šādi:

Sadaļa	Izdevumi (EUR)
<b>1. Personāls</b>	35 804 100
<b>2. Ēkas, inventārs un citi darbības izdevumi</b>	7 299 400
<b>3. Darbības izdevumi</b>	6 240 000
<b>10. Rezerves</b>	p. m.

Lai reaģētu uz personāla izmaksu un citu ar indeksāciju saistītu izmaksu vispārējo pieaugumu, Centrs turpina veikt vairākus pasākumus, lai samazinātu sava budžeta izdevumus. Galvenais pasākums bija ievērojami samazināt lielāko daļu budžeta posteņu, lai segtu tikai to, kas ir prognozēts kā absolūti nepieciešams. Tas nozīmē, ka Centrs ir samazinājis starpību līdz minimumam galvenajās budžeta pozīcijās un tāpēc ir būtiski samazināta tā elastība. Izdevumu pārskats pa sadaļām, ieskaitot salīdzinājumu ar 2026. gada budžetu un 2025. gada budžeta izlietojumu, ir sniegts turpmākajā attēlā.

## 2. attēls. Izdevumi pa sadaļām un pa gadiem: 2025.–2027. gads (1, 2., 3. un 10. sadaļa)\*



\*1. sadaļa: "Personāls"; 2. sadaļa: "Ēkas, iekārtas un citi darbības izdevumi"; 3. sadaļa: "Darbības izdevumi"; un 10. sadaļa: "Uzkrājumi". 2027. gadā 10. sadaļas budžets ir *pro memoria* (*p.m.*), 2026. gadā tas ir *pro memoria* (*p.m.*), bet 2025. gadā tas ir norādīts kā "0".

### 1. sadaļa: PERSONĀLS

Budžets 1. sadaļā 2027. gadā ir 35,8 miljoni EUR, kas ir par 8,1 % vairāk nekā 2026. gada budžets, veidojot 2,7 miljonu EUR palielinājumu. Centra budžetā ir paredzētas ikgadējās algu korekcijas atbilstoši prognozētajai indeksācijai, kā arī izdienas pakāpju piešķiršana un paaugstināšana amatā reizi divos gados. Budžeta pamatā ir Centra štatu saraksts. Budžetā ņemti vērā arī tādi aspekti kā personāla mainība un darba modeļi. Viss iepriekšminētais palielina budžeta 110. pantu "Aktīvi nodarbinātais personāls" par 7,3 % (1,7 miljoniem EUR), un līgumdarbiniekiem atvēlētais budžets (1115. postenis) 2027. gadā ir palielināts par 34,7 % (546 400 EUR) salīdzinājumā ar 2026. gada budžetu. Personāla izmaksu pieaugošā daļa no kopējiem izdevumiem atspoguļo likumā noteiktās algas ietekmi. Tā kā personāla izmaksas ir fiksēts izdevumu komponents, to pieaugums samazina Centra elastību, lai pielāgotos iespējamām turpmākām klientu pieprasījuma svārstībām. Tādēļ Centrs turpinās pārskatīt iekšējos procesus un darbaspēka plānošanu, lai nodrošinātu ilgtspēju ilgtermiņā.

### 2. sadaļa: ĒKAS, APRĪKOJUMS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

Budžets 2. sadaļā "Ēkas, aprīkojums un dažādi darbības izdevumi" 2027. gadā ir 7,3 miljoni EUR. Tas ir par 9,4 % mazāk nekā 2026. gada budžets, veidojot 0,8 miljonu EUR samazinājumu. Šis samazinājums galvenokārt ir saistīts ar izdevumu samazinājumu IT izmaksu samazinājuma dēļ, kas daļēji saistīts ar ārējo konsultantu skaita samazināšanos un daļēji ar IT izmaksu optimizācijas pasākumiem.

2. sadaļas izdevumi ietver izdevumus par *EuroHPC JU* (Eiropas Augstas veiktspējas datošanas kopuzņēmuma) datu centra mitināšanu. Saskaņā ar universāluma principu no *EuroHPC JU* saņemtos ieņēmumus ieraksta kā ieņēmumus, nevis kā izdevumu kompensēšanu.

### 3. sadaļa: DARBĪBAS IZDEVUMI

Budžets 3. sadaļā "Darbības izdevumi" attiecas uz tulkošanas ārpakalpojumiem, tehniskiem pakalpojumiem saistībā ar valodu pakalpojumiem, starpiestāžu sadarbību un *eCdT* programmu. Tas ir 6,2 miljoni EUR 2027. gadā, kas ir par -10,6 % (-0,7 miljonu EUR) mazāk nekā 2026. gada budžetā. Tas ir par 2,9 miljoniem EUR mazāk nekā 2025. gada budžeta izlietojums.

Budžets tulkošanas ārpakalpojumiem veido lielāko budžeta sadaļas daļu, proti, 83,3 % 2027. gadā. Šo pakalpojumu faktiskās izmaksas ir atkarīgas no vairākiem faktoriem, piemēram, izmaiņām pakalpojumu sniedzēju klasifikācijā saskaņā ar spēkā esošajiem pamatlīgumiem un apstiprinātajām cenām saskaņā ar turpmākiem pamatlīgumiem, kas ir arī atkarīgas no ekonomiskajām norisēm dalībvalstīs. Tulkošanas ārpakalpojumu budžets 2027. gadam ir 5,2 miljoni EUR, kas ir par 0,7 miljoniem EUR (-12,2 %) mazāk salīdzinājumā ar 2026. gada budžetu. Šis samazinājums daļēji balstās uz paredzamajiem produktivitātes uzlabojumiem un to ietekmi uz izdevumiem tulkošanas ārpakalpojumu jomā, kas izriet no ieguldījumiem tulkošanas un darbplūsmas optimizācijas tehnoloģijās. Ir skaidrs, ka faktiskie izdevumi nepārprotami būs atkarīgi no faktiskā klientu pieprasījuma un tulkošanas tehnoloģiju faktiskās ietekmes.

Centra izdevumi par *IATE* datubāzes pārvaldību, kā arī Centra ieguldījums citos starpiestāžu rīkos, ko pārvalda Komisija, ir iekļauti 31. nodaļā. Izmaksas saistībā ar šiem rīkiem tiek regulētas ar finansēšanas nolīgumiem, ko katru gadu noslēdz starp pusēm, kuras rīkojas lestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komitejas (ICTI) rakstiskās tulkošanas izpildkomitejas ietvaros.

## 1.4 Darbības

Centra darbības 2027. gada budžetā ir formulētas četrās darbības jomās, kas izklāstītas Centra 2027.–2029. gada vienotā plānošanas dokumenta projektā: 1) pamatdarbība; 2) atbalsta darbības; 3) pārvaldības un pārraudzības darbības; 4) projekti/inovācijas.

Cilvēku un finanšu resursi 2027. gadam tiek piešķirti četrām darbības jomām, kā parādīts nākamajā tabulā. Finanšu resursus, kas iekļauti 1., 2. un 3. sadaļā, tieši vai netieši piešķir dažādiem Centra dienestiem. Netiešās izmaksas tiek attiecinātas uz Centra darbībām un līdz ar to uz tā dienestiem, izmantojot budžeta līdzekļu sadales pa darbības jomām (*ABB*) metodikas mehānismus. Sīkāka informācija ir atrodama Centra 2027.–2029. gada vienotā plānošanas dokumenta projektā (ats. CT/CA-002/2026).

	% no cilvēkresursiem (personāls)	% no finanšu resursiem	Finanšu resursi
<b>Pamatdarbība</b>	62,0 %	71,3 %	35 199 575
<b>Rakstiskā tulkošana</b>	21,0%	20,7 %	10 191 355
<b>Pielāgota tulkošana</b>	5,1 %	4,4 %	2 180 608
<b>Viegla pēcreidīgēšana</b>	0,2 %	0,2 %	86 927
<b>Redīgēšana</b>	0,1 %	0,0 %	23 184
<b>Pārveidošana</b>	0,5 %	0,5 %	233 974
<b>Literārā labošana</b>	0,5 %	0,4 %	218 552
<b>Subtitrēšana</b>	0,3 %	0,2 %	118 747
<b>Darbs ar terminoloģiju</b>	1,7 %	1,8 %	903 740
<b>Kvalitātes pārbaude</b>	15,3 %	13,9 %	6 867 893
<b>Lingvistisko pakalpojumu pieprasījumu pārvaldība</b>	4,2 %	4,0 %	1 956 955
<b>Tehniskās priekšapstrādes darbības</b>	3,3 %	3,2 %	1 574 833
<b>Izkārtojuma un satura formatēšanas ārpalpojumu pārvaldība</b>	0,0 %	0,0 %	4 473
<b>Pēcapstrādes darbības</b>	1,9 %	2,1 %	1 029 058
<b>IATE pārvaldība</b>	0,8%	3,5 %	1 731 126
<b>Rakstiskās tulkošanas ārpalpojumi</b>	-	10,5 %	5 200 000
<b>Citi pamatdarbības veidi</b>	7,2 %	5,8 %	2 878 149
<b>Atbalsta darbības</b>	25,4 %	22,9 %	11 283 500
<b>Pārvaldības un pārraudzības darbības</b>	8,0 %	3,0 %	1 488 072
<b>Projekts/inovācija</b>	4,6 %	2,8 %	1 372 353
<b>10. sadaļas apropriācijas: "Uzkrājumi", kas nav piešķirti darbībām</b>	0 %	0 %	0
<b>Kopā</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>49 343 500</b>

## Apakšdarbības apraksts

Darbības	Apraksts
<b>Tulkošana</b>	Dokumentu un ESPZ tulkošana. Šajā darbībā ņem vērā tikai iekšējās tulkošanas izmaksas, jo tulkošanu veic iekšēji.
<b>Pielāgota tulkošana</b>	Pielāgota tulkošanas (FPE) ir process, kurā pilnībā pēcreidīgē tekstu, ko galvenokārt veido neironu mašīntulkošanas rezultāts, lai iegūtu tekstu, kas ir pielādzināms cilvēka tulkotam tekstam.
<b>Viegla pēcreidīgēšana</b>	Mašīntulkošanas rezultāta literārā labošana, pārveidošana un labošana, ja galīgais teksts nav paredzēts publicēšanai, jo tas galvenokārt ir paredzēts vispārējai izpratnei.
<b>Rediģēšana</b>	Iekšējie tulkotāji veic šo darbību, salīdzinot tulkoto versiju ar oriģinālo dokumentu.
<b>Pārveidošana</b>	Iepriekš tulkota teksta pārveidošana, pamatojoties uz klienta veiktajām izmaiņām. Šo darbību veic iekšējie tulkotāji.
<b>Literārā labošana</b>	Literārā labošana ietver vienvārdu dokumentu korektūru, kurus bieži sagatavo personas, kam attiecīgā valoda nav dzimtā, lai veiktu uzlabojumus un labojumus.
<b>Subtitrēšana</b>	Videomateriāla subtitrēšana un tulkošana.
<b>Kvalitātes pārbaude</b>	Visu ārējo darbuņēmēju piegādāto produktu, ieskaitot ESPZ, pārskatīšana.
<b>Lingvistisko pakalpojumu pieprasījumu pārvaldība</b>	Klientu pieprasījumu analīze un produkta īpašību (formāta, jomas u. tml.) noteikšana.
<b>Tehniskās priekšapstrādes darbības</b>	Tulkošanas pieprasījuma saņemšana un tulkojuma augšupielāde tulkošanas atmiņās un mašīntulkošanas sistēmā secīgai tulkošanai. Tā ir tehniska darbība, kuras laikā ir jāveic ikviena dokumenta augšupielāde. Tas ļauj tulkošanas atmiņām piemeklēt dokumentam atbildes no visām esošajām atmiņām.
<b>Izkārtojuma un satura formatēšanas ārpalpojumu pārvaldība</b>	Šī darbība attiecas uz ārpalpojumu pieprasījumu pārvaldību, tai skaitā izmaksu uzraudzību un saziņu ar ārējiem līgumslēdzējiem.
<b>Pēcapstrādes darbības</b>	Dokumentu formatēšana un jebkuru tehnisku problēmu novēršana.
<b>Tulkošanas atmiņu un mašīntulkošanas pārvaldība</b>	Tulkošanas atmiņu un mašīntulkošanas krājuma satura organizēšana un atjaunināšana.
<b>Darbs ar terminoloģiju</b>	Terminoloģijas izpētes darbības (izpētes, tulkošanas, pārbaudes u. tml.) organizēšana.
<b>IATE pārvaldība</b>	IATE datubāzes pārvaldība.
<b>Citi pamatdarbības veidi</b>	Ietver lingvistisko priekšapstrādi, savstarpējo salīdzināšanu, valodu tehnoloģiju pārvaldību un transkripciju.

Turpmākajā tabulā ir norādīts kopējais lappušu un terminu skaits, kā arī prognozētie ieņēmumi 2027. gadam salīdzinājumā ar 2026. gada budžetu. Tabulā ir sniegtas prognozes par 2027. gadu. Sīkāka informācija par klientu iesniegtajām prognozēm un tulkojumu apjomu atrodama III daļā "Ieņēmumu un izdevumu pārskats – sīkāka informācija".

	2027. gada provizoriskā budžeta projekts	2026. gada budžets	Salīdzinājums
<b>Kopējais prognozētais lappušu skaits ES preču zīmju jomā</b>	213 000	210 000	1,4 %
<b>Kopējais prognozētais dokumentu lappušu skaits</b>	490 983	535 668	-8,3 %
<b>Kopējais lappušu skaits</b>	703 983	745 668	-5,6 %
<b>Kopējais prognozētais terminu sarakstu skaits</b>	35 596	30 534	16,6 %
<b>Kopējie prognozētie ieņēmumi par tulkošanas, terminoloģijas darbiem un terminu sarakstiem</b>	39 485 600	43 572 200	-9,4 %

## II IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – KOPSAVILKUMS

Sadaļa	Pozīcija	2027. gada provizoriskā budžeta projekts	2026. gada budžets	2025. gada budžeta izlietojums
	IEŅĒMUMI			
1	AĢENTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI	39 485 600	43 572 200	40 526 986
2	ES IEGULDĪJUMS NO EIROPAS KOMISIJAS	8 549 500	3 200 000	3 400 000
3	STARPIESTĀŽU SADARBĪBA	936 300	927 400	872 775
4	CITI IEŅĒMUMI	372 100	451 300	527 163
5	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	p.m.	p.m.	0
	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums	p.m.	p.m.	0
	Rezerve cenu stabilitātei	p.m.	p.m.	0

	Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem	p.m.	p.m.	0
<b>6</b>	ATMAKSĀJUMI	p.m.	p.m.	0
	<b>KOPĀ</b>	<b>49 343 500</b>	<b>48 150 900</b>	<b>45 326 924</b>
	IZDEVUMI			
<b>1</b>	PERSONĀLS	35 804 100	33 112 400	30 197 532
<b>2</b>	ĒKAS, APRĪKOJUMS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI	7 299 400	8 058 500	6 823 349
<b>3</b>	DARBĪBAS IZDEVUMI	6 240 000	6 980 000	9 175 265
<b>10</b>	REZERVES	p.m.	p.m.	0
	<b>KOPĀ</b>	<b>49 343 500</b>	<b>48 150 900</b>	<b>46 196 147</b>

### III IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – DETALIZĒTA INFORMĀCIJA

Postenis Pants Nodaļa Sadaļa	Apraksts	2027. gada provizoriskais budžeta projekts	2026. gada budžets	2025. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
	<b>IEŅĒMUMI</b>				
1000	Eiropas Vides aģentūra (EVA)	11 100	88 500	196 997	120 lappuses
1001	Eiropas Izglītības fonds (ETF)	65 700	65 700	232 123	717 lappuses
1002	Eiropas Savienības Narkotiku aģentūra (EUDA)	404 100	404 100	911 805	4 416 lappuses
1003	Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)	3 029 500	3 403 600	3 591 696	35 040 lappuses
1004	Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	757 900	669 800	850 931	8 150 lappuses
1005	Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)	2 493 800	3 404 000	4 165 700	Dokumenti: 21 760 lappuses; terminu saraksti: 22 100 termini
1006	EUIPO preču zīmes	8 774 100	8 697 000	9 947 510	213 000 lappuses
1007	Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	10 000	10 300	3 587	108 lappuses
1008	Eiropas Savienības Aģentūra tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropols)	53 300	53 300	131 321	583 lappuses
1009	Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	403 300	403 300	187 003	4 407 lappuses
<b>100</b>	<b>100. pants</b>	<b>16 002 800</b>	<b>17 199 600</b>	<b>20 218 672</b>	
1010	Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (Cedefop)	34 800	33 700	24 832	316 lappuses
1012	Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	129 500	150 100	194 157	1 364 lappuses
1014	Eiropas Investīciju banka (EIB)	p.m.	p.m.	82 407	
1015	Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	249 600	194 100	332 521	2 700 lappuses
1016	Eiropas Savienības Aģentūra tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (Eurojust)	1 069 200	1 123 800	921 561	10 220 lappuses
1017	Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	4 200	4200	45 486	45 lappuses
1018	Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūra (EASA)	34 000	34 000	107 872	372 lappuses

1019	Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūra ( <i>ERA</i> )	295 900	295 900	90 990	3 234 lappuses
<b>101</b>	101. pants	1 817 200	1 835 800	1 799 826	
1020	Eiropas Savienības Kiberdrošības aģentūra ( <i>ENISA</i> )	159 100	159 100	17 788	1 738 lappuses
1021	Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs ( <i>ECDC</i> )	220 100	241 900	375 653	2 028 lappuses
1022	Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūra ( <i>Frontex</i> )	159 500	152 900	540 907	1 836 lappuses
1023	Eiropas Izglītības un kultūras izpildaģentūra ( <i>EACEA</i> )	375 500	510 500	273 226	3 936 lappuses
1024	Eiropas Inovācijas padome un Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūra ( <i>EISMEA</i> )	66 600	66 600	1 282	720 lappuses
1025	Eiropas Savienības Tiesībaizsardzības apmācības aģentūra ( <i>CEPOL</i> )	110 400	121 700	31 793	1 212 lappuses
1027	Eiropas Savienības Kosmosa programmas aģentūra ( <i>EUSPA</i> )	20 000	20 000	1 052	216 lappuses
1028	Eiropas Aizsardzības aģentūra ( <i>EDA</i> )	23 600	23 600	12 805	348 lappuses
1029	Eiropas Ķimikāliju aģentūra ( <i>ECHA</i> )	1 147 800	1 062 800	1 316 122	12 420 lappuses
<b>102</b>	102. pants	2 282 600	2 359 100	2 570 629	
1030	Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra ( <i>EFCA</i> )	187 700	165 300	102 397	1 864 lappuses
1031	Kopuzņēmums "Fusion for Energy" (KU "F4E")	54 500	54 500	5 621	596 lappuses
1033	Klimata, infrastruktūras un vides izpildaģentūra ( <i>CINEA</i> )	25 100	25 100	18 904	267 lappuses
1034	Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts ( <i>EIT</i> )	52 800	52 800	3 956	576 lappuses
1035	Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra ( <i>ERCEA</i> )	31 500	31 500	0	243 lappuses
1036	Eiropas Pētniecības izpildaģentūra ( <i>REA</i> )	185 600	187 500	224 253	2 028 lappuses
1037	Kopuzņēmums "Tīra aviācija" (KU "Tīra aviācija")	5 000	5 000	4 484	44 lappuses
1038	Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts ( <i>EIGE</i> )	8 600	31 600	9 989	92 lappuses
1039	Kopuzņēmums "Eiropas vienotās gaisa telpas ATM pētniecība 3" ("SESAR 3")	5 400	5 400	1 978	58 lappuses
<b>103</b>	103. pants	556 200	558 700	371 581	

1042	Kopuzņēmums "Inovatīvas veselības aprūpes iniciatīva" (KU "IHI")	5 100	5 100	3 295	Dokumenti: 48 lappuses; terminu saraksti: 144 termini
1043	Kopuzņēmums "Tīrs ūdeņradis" (KU "Tīrs ūdeņradis")	4 300	4 500	4 209	46 lappuses
1045	Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra (EUAA)	1 709 500	3 221 300	4 377 645	17 300 lappuses
1046	Eiropas Savienības Energoregulatoru sadarbības aģentūra (ACER)	300 200	180 500	4 503	3 004 lappuses
1047	Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI)	404 000	180 700	469 159	4 371 lappuse
1048	Eiropas Banku iestāde (EBI)	620 200	862 900	404 816	6 744 lappuses
1049	Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde (EAAPI)	74 400	89 000	48 766	809 lappuses
<b>104</b>	104. pants	3 117 700	4 544 000	5 312 392	
1050	BEREC atbalsta aģentūra (BEREC birojs)	44 600	44 600	12 677	724 lappuses
1051	Eiropas Savienības Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (eu-LISA)	1 506 700	1 777 100	1 905 031	16 932 lappuses
1052	Kopuzņēmums "Mikroshēmas" (KU "Mikroshēmas")	6 400	6 400	2 105	69 lappuses
1053	Narkotiku jūras ceļu izpētes un operatīvais centrs (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Vienotā neregulējuma valde (VNV)	183 200	516 500	227 002	1 992 lappuses
1055	Eiropas skolas	67 600	67 500	2 682	738 lappuses
1056	Kopuzņēmums "Apritegta biobāzēta Eiropa" (KU "CBE")	16 300	25 400	9 787	364 lappuses
1057	Kopuzņēmums "Eiropas dzelzceļš" (EU-Rail)	p.m.	p.m.	1 058	
1058	Eiropas uzraudzības iestāžu apvienotā komiteja (ESAs-JC)	186 400	186 400	0	2 016 lappuses
1059	Eiropas Augstas veiktspējas datošanas kopuzņēmums (KU "EuroHPC")	6 400	6 700	3 157	69 lappuses
<b>105</b>	105. pants	2 017 600	2 630 600	2 163 497	
1060	Eiropas Darba iestāde (ELA)	962 300	1 090 800	955 863	8 536 lappuses; terminu saraksti: 13 000 termini.
1061	Eiropas Prokuratūra (EPPO)	2 564 600	3 213 300	1 939 316	13 440 lappuses

1062	Eiropas Veselības un digitālā izpildaģentūra (HaDEA)	8 600	8 600	131 820	92 lappuses
1063	Vienotā patentu tiesa (VPT)	60 400	37 000	12 902	600 lappuses
1064	Eiropas Komisijas Kopīgais pētniecības centrs (JRC)	17 800	17 800	123 665	192 lappuses
1065	Kopuzņēmums "Global Health EDCTP3" (KU "EDCTP3")	p.m.	p.m.	5 261	
1066	Eiropas kopuzņēmums "Viedie tīkli un pakalpojumi" (KU SNS)	2 200	p.m.	0	23 lappuses
<b>106</b>	106. pants	3 615 900	4 367 500	3 168 826	
1099	No jauniem klientiem iegūtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	9 602	
<b>109</b>	109. pants	p.m.	p.m.	9 602	
<b>10</b>	<b>MAKSĀJUMI NO AĢENTŪRĀM, BIROJIEM UN ORGANIZĀCIJĀM</b>	<b>29 410 000</b>	<b>33 495 300</b>	<b>35 615 025</b>	
1100	Eiropas Komisija	7 471 200	7 471 200	3 365 834	Dokumenti: 13 455 lappuses. Dokumentu apjoms ietver aplēstos apjomus Tiesiskuma un patērētāju ĢD, Nodarbinātības, sociālo lietu un iekļautības ĢD un leksējā tirgus, rūpniecības, uzņēmējdarbības un MVU ģenerāldirektorātam. Pakalpojumi TRIS: 240 000 lappuses
1101	Eiropas Parlaments	800	800	6 312	6 lappuses
1102	Eiropas Savienības Padome	340 000	340 000	200 081	3 715 lappuses
1103	Revīzijas palāta (ERP)	238 700	238 700	506 156	
1104	Eiropas Reģionu komiteja (RK)	7 700	11 200	203	75 lappuses
1105	Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja (EESK)	11 200	11 200	0	110 lappuses
1106	Eiropas Savienības Tiesa	p.m.	p.m.	1 404	
1107	Eiropas Centrālā banka (ECB)	64 000	64 000	0	590 lappuses
1108	Eiropas Ombuds	102 100	99 900	118 091	1 104 lappuses
1109	Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājs (EDAU)	1 839 900	1 839 900	713 879	20 108 lappuses
<b>110</b>	110. pants	10 075 600	10 076 900	4 911 961	
<b>11</b>	<b>MAKSĀJUMI NO IESTĀDĒM</b>	<b>10 075 600</b>	<b>10 076 900</b>	<b>4 911 961</b>	

<b>1</b>	<b>AĢENTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI</b>	<b>39 485 600</b>	<b>43 572 200</b>	<b>40 526 986</b>	<b>Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94 10. panta 2. punkta b) apakšpunkts, kas grozīts ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003.</b>
2000	ES ieguldījums no Eiropas Komisijas	8 549 500	3 200 000	3 400 000	
<b>200</b>	ES ieguldījums no Eiropas Komisijas	8 549 500	3 200 000	3 400 000	Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94 10. panta 2. punkta b) apakšpunkts, kas grozīts ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003.
<b>20</b>	<b>ES IEGULDĪJUMS NO EIROPAS KOMISIJAS</b>	<b>8 549 500</b>	<b>3 200 000</b>	<b>3 400 000</b>	
<b>2</b>	<b>ES IEGULDĪJUMS NO EIROPAS KOMISIJAS</b>	<b>8 549 500</b>	<b>3 200 000</b>	<b>3 400 000</b>	
3001	Līdzdalība lestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komitejā ( <i>ICTI</i> )	p.m.	p.m.	0	
3002	Starpiestāžu projektu vadība	936 300	927 400	872 775	Šajā postenī ir iekļauti ieņēmumi, kas saņemti saistībā ar Centra vadītiem starpiestāžu projektiem, it īpaši Eiropas Interaktīvās terminoloģijas datubāzes projektu.
300	lestāžu sadarbība	936 300	927 400	872 775	
<b>30</b>	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBA</b>	<b>936 300</b>	<b>927 400</b>	<b>872 775</b>	
<b>3</b>	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBA</b>	<b>936 300</b>	<b>927 400</b>	<b>872 775</b>	
4000	Banku procenti	120 000	200 000	270 114	
400	Banku procenti	120 000	200 000	270 114	Šajā pantā ir iekļauti procenti, ko Centrs saņem par saviem bankas kontiem.
4010	Dažādas atmaksas	82 100	81 300	87 049	
401	Dažādas atmaksas	82 100	81 300	87 049	Šis pants aptver dažādas atlīdzības, tostarp ienākumus no biroja telpu un automašīnu stāvvietu izīrēšanas apakšīrniekiem, kā arī datu centra tīmekļa mitināšanas Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūrai.

4020	Luksemburgas valdības finansiāls atbalsts	170 000	170 000	170 000	Luksemburgas valdības ikgadējais finansiālais ieguldījums Centra īres maksas segšanai.
402	Citi ieguldījumi	170 000	170 000	170 000	
40	<b>CITI IEŅĒMUMI</b>	<b>372 100</b>	<b>451 300</b>	<b>527 163</b>	
<b>4</b>	<b>CITI IEŅĒMUMI</b>	<b>372 100</b>	<b>451 300</b>	<b>527 163</b>	
5000	Pieejamais atlikums no iepriekšējā finanšu gada	p.m.	p.m.	0	Atlikums, kas pārņests no iepriekšējā finanšu gada saskaņā ar 2019. gada 22. septembra Centra Finanšu regulas 17. panta 1. punktu.
500	Pieejamais atlikums no iepriekšējā finanšu gada	p.m.	p.m.	p.m.	
5010	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem"	p.m.	p.m.	0	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem" atbilst izdevumiem 32. nodaļā "Ar eCdT programmu saistītie izdevumi".
5015	Pārvietojums no "Uzkrājums cenu stabilitātei"	p.m.	p.m.	0	Pārnesums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei" ir vajadzīgs, lai līdzsvarotu budžetu.
501	Pārnesumi no iepriekšējo gadu rezervēm	p.m.	p.m.	0	
50	<b>NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNESTAIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>5</b>	<b>NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNESTAIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
6000	Atmaksas klientiem	p.m.	p.m.	0	
600	Atmaksas klientiem	p.m.	p.m.	0	
60	<b>ATMAKSAS KLIENTIEM</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>6</b>	<b>ATMAKSĀJUMI</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
	<b>Kopējie ieņēmumi</b>	<b>49 343 500</b>	<b>48 150 900</b>	<b>45 326 924</b>	
	<b>IZDEVUMI</b>				

1100	Pamatalgas	19 456 700	18 238 600	17 346 359	Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumi un Eiropas Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, īpaši to 62. un 66. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku pamatalgas.
1101	Ģimenes pabalsti	2 742 500	2 465 200	1 545 536	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, īpaši to 62., 67. un 68. pants un VII pielikuma I iedaļa. Šī apropriācija ir paredzēta, lai maksātu pagaidu aģentu un pastāvīgo ierēdņu apgādībā esošo bērnu dzīvesvietas pabalstus un izglītības pabalstus.
1102	Ekspatriācijas un ārvalstnieku pabalsti	3 320 100	3 067 900	2 785 573	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 62. un 69. pants, kā arī VII pielikuma 4. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pastāvīgo amatpersonu un pagaidu darbinieku apgādnieka, apgādājama bērna un izglītības piemaksas.
1103	Sekretariāta piemaksas	6 900	6 800	4 398	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to XIII pielikuma 18. panta 1. punkts. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sekretariāta piemaksas, ko izmaksā AST kategorijas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri ir nodarbināti kā stenogrāfisti/mašīnrakstītāji, burtliči, teleksa operatori, tehniskie sekretāri vai administratīvie sekretāri un kuriem tās pienācās mēnesī pirms 2004. gada 1. maija.
110	Personāls dienesta attiecībās	25 526 200	23 778 500	21 681 865	
1113	Stažieri	99 700	117 600	53 792	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar stažieriem.

1115	Līgumdarbinieki	2 118 900	1 572 500	1 512 518	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība un jo īpaši tās 3. panta a) punkts un IV sadaļa.
111	Līgumdarbinieki un stažieri	2 218 600	1 690 100	1 566 310	Šā panta agrākais nosaukums bija "Pagaidu darbinieki un vietējie darbinieki".
1120	Personāla profesionālā apmācība	156 900	153 800	106 708	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 24.a pants.
112	Personāla profesionālā apmācība	156 900	153 800	106 708	
1130	Veselības apdrošināšana	661 600	621 900	606 760	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, it īpaši to 72. pants. Noteikumi par Eiropas Savienības ierēdņu apdrošināšanu slimības gadījumiem.
1131	Apdrošināšana pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām	74 300	69 800	67 974	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, it īpaši to 73. pants un VIII pielikuma 15. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu darba devēja iemaksas apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām.
1132	Apdrošināšana pret bezdarba gadījumiem	184 900	174 800	112 560	Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, īpaši tās 28.a pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai apdrošinātu pagaidu darbiniekus bezdarba gadījumam.
1133	Tiesību uz pensiju piešķiršana vai saglabāšana	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 42. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra maksājumus ierēdņu un pagaidu darbinieku vārdā ar mērķi uzkrāt vai uzturēt viņu pensijas tiesības izcelsmes valstī.
1134	Iemaksas Kopienas pensiju shēmā	5 059 900	4 709 100	4 757 751	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra darba devēja iemaksas Kopienas pensiju shēmā.

113	Darba devēja sociālās nodrošināšanas iemaksas	5 980 700	5 575 600	5 545 045	
1140	Pabalsti un piešķirumi bērna piedzimšanas un nāves gadījumos	1 100	1 000	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, īpaši to 70., 74. un 75. pants. Šī apropriācija paredzēta, lai segtu: – apropriācijas bērnu piedzimšanas pabalstiem par darbinieku bērniem, kuru izcelsmes valstī nav šāda veida pabalstu; – ierēdņa nāves gadījumā, mirušā pilna atalgojuma izmaksāšanu līdz trešā mēneša beigām pēc tā mēneša, kurā iestājusies nāve un izdevumus mirušā transportēšanai uz tā izcelsmes vietu. Nāves gadījumā attiecīgās apropriācijas tiks pārskaitītas no 1100. posteņa.
1141	Ceļa izdevumi gadskārtējam atvaļinājumam	316 300	309 100	297 327	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, īpaši to VII pielikuma 8. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu vienotas likmes ceļa izdevumus amatpersonām vai pagaidu darbiniekiem, viņu laulātajiem un apgādībā esošām personām no viņu darba vietas līdz izcelsmes vietai.
1143	Fiksētas likmes piemaksas	500	500	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 14. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu fikstas likmes piemaksas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem, pildot darba pienākumus, regulāri rodas reprezentācijas izdevumi.
114	Dažādi pabalsti un piemaksas	317 900	310 600	297 327	

1150	Virsstundas	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 56. pants un VI pielikums. Šī apropriācija ir paredzēta vienotas likmes maksājumiem vai stundas likmes maksājumiem par virsstundām, ko nostrādājuši AST kategorijas ierēdņi un pagaidu darbinieki un vietējie darbinieki, kuriem nav bijis iespējams tās kompensēt ar brīvu laiku saskaņā ar parasto kārtību.
115	Virsstundas	p.m.	p.m.	0	
1171	Ārštata tulki un konferenču tehniskie darbinieki	p.m.	p.m.	0	Maksājumi ārštata tulkiem, kurus Centrs pieņēmis darbā neregulārām konferencēm, kad Komisija nevar nodrošināt tulkošanu. Papildus atalgojumam šajos maksājumos ir ietvertas iemaksas dzīvības apdrošināšanas programmā, veselības un nelaiemes gadījumu apdrošināšana un apdrošināšana nāves gadījumam, kā arī fiksētas ceļa dienas naudas izmaksas un ceļa izdevumu kompensācija pašnodarbinātiem tulkiem, kuru profesionālā adrese nav viņu darbavietā.
1175	Aģentūru personāls	292 800	287 000	107 367	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu aģentūras personāla pakalpojumu izmantošanu.
117	Papildu pakalpojumi	292 800	287 000	107 367	
1180	Dažādi izdevumi saistībā ar personāla pieņemšanu darbā	9 500	9 500	4 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, īpaši to 27., 31. un 33. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbā pieņemšanas procedūrām.

1181	Ceļa izdevumi	5 000	5 000	2 997	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 7. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem (tai skaitā viņu ģimenes locekļiem), uzsākot vai pārtraucot darba attiecības Centrā.
1182	Piemaksas saistībā ar iekārtošanos dzīvesvietā, iekārtošanos citā dzīvesvietā un saistībā ar pārcelšanu citā darbā	80 000	80 000	24 123	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, īpaši to VII pielikuma 5. un 6 pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu iekārtošanās pabalstus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc viņu iecelšanas amatā vai kad viņi galīgi izbeidz savus darba pienākumus un apmetas uz dzīvi citur.
1183	Pārcelšanās izdevumi	15 000	15 000	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 9. pants. Šī apropriācija ir paredzēta pārcelšanās izdevumu segšanai ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc viņu iecelšanas amatā vai tad, kad viņi tiek pārcelti uz jaunu darbavietu vai galīgi izbeidz savus darba pienākumus un apmetas uz dzīvi citur.
1184	Pagaidu dienas uztura pabalsti	45 700	62 800	27 049	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 10. pants. Šī apropriācija ir paredzēta dienas naudai, kas pienākas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri var pierādīt, ka viņiem bijusi jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darba attiecībās (ieskaitot pārcelšanu).

1185	Mājokļa pabalsts	70 000	75 000	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, īpaši to 1. un 3. pants, Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 10. un 80. pants un ar tiem saistītais Valdes lēmums. Šī apropriācija paredzēta, lai segtu mājokļa pabalstu dažiem ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas dzīvo un strādā Luksemburgā, lai palīdzētu segt augstās mājokļa izmaksas.
1186	Mājokļa pabalsts – LD	70 000	75 000	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, īpaši to 1. un 3. pants, Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 10. un 80. pants un ar tiem saistītais Valdes lēmums. Šī apropriācija paredzēta, lai segtu mājokļa pabalstu dažiem līgumdarbiniekiem, kas dzīvo un strādā Luksemburgā, lai palīdzētu segt augstās mājokļa izmaksas.
118	Dažādi darbā pieņemšanas un pārcelšanas izdevumi	295 200	322 300	58 169	
1190	Atalgojuma korekcijas koeficienti	1 200	1 200	17	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, īpaši to 64. un 65. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientu piemērošanu ierēdņu un pagaidu darbinieku atalgojumam, kā arī maksājumiem par virsstundām.
119	Korekcijas koeficienti un darba samaksas pielāgošana	1 200	1 200	17	
11	<b>DARBINIEKI DIENESTA ATTIECĪBĀS</b>	<b>34 789 500</b>	<b>32 119 100</b>	<b>29 362 809</b>	

1300	Komandējumu izdevumi, darba braucienu izdevumi un citi papildu izdevumi	54 100	53 000	28 587	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu transporta izdevumus, misijas dienas naudas maksājumus un papildu vai neparedzētus izdevumus, kas radušies štata darbiniekiem, veicot misijas darbu Centra interesēs, atbilstoši Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem.
130	Misijas un komandējumi	54 100	53 000	28 587	
1310	Misijas izdevumi saistībā ar apmācību	5 100	5 000	1 570	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu misijas izdevumus apmācības laikā ārpus Luksemburgas.
131	Misijas un komandējumi saistībā ar apmācību	5 100	5 000	1 570	
13	<b>KOMANDĒJUMI UN DARBA BRAUCIENI</b>	<b>59 200</b>	<b>58 000</b>	<b>30 157</b>	
1400	Restorāni un ēdnīcas	2 100	1 500	2 280	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu restorānu, kafējnicu un ēdnīcu uzturēšanas izmaksas, jo īpaši līgumus par iekārtu uzturēšanu, aprīkojuma piegādi u. tml.
140	Sociālā un medicīnas infrastruktūra	2 100	1 500	2 280	
1410	Medicīniskās aprūpes dienests	82 100	80 500	78 500	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.
141	Medicīniskās aprūpes dienests	82 100	80 500	78 500	
1420	Citi	790 000	774 200	691 233	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus, kas ir saistīti ar dalību Sociālo aktivitāšu komitejā un ar bērnodārziem un izglītības iestādēm. Apropriācijas pamatā ir Komisijas Infrastruktūras un loģistikas biroja (OIL) prognoze.

1421	Sabiedriskās attiecības	14 000	14 000	2 132	Šī apropriācija ir paredzēta, lai atbalstītu un finansētu visas iniciatīvas ar mērķi veicināt sociālās attiecības starp dažādu nacionalitāšu darbiniekiem, citu palīdzību un subsīdijas personālam, kā arī izmaksas, kas attiecas uz darbinieku uzņemšanas organizēšanu.
142	Citi izdevumi	804 000	788 200	693 365	
14	<b>SOCIĀLI MEDICĪNISKĀ INFRASTRUKTŪRA</b>	<b>888 200</b>	<b>870 200</b>	<b>774 145</b>	
1520	Personāla apmaiņas	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus, kas saistīti ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu uzdevumu valstu vai starptautiskās organizācijās.
1521	Centra ierēdņi, kas uz laiku ir norīkoti darbā valstu vadībās, starptautiskās organizācijās vai valsts nozares iestādēs, vai uzņēmumos	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus, kas saistīti ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu uzdevumu valstu vai starptautiskās organizācijās.
152	Mobilitāte	p.m.	p.m.	0	
15	<b>MOBILITĀTE</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1600	Īpaši palīdzības piešķirumi	p.m.	p.m.	0	Šis postenis ir paredzēts palīdzības segšanai naudas veidā, ko var piešķirt amatpersonai, bijušajai amatpersonai vai mirušas amatpersonas apgādājamiem, kas atrodas smagos apstākļos.
160	Labklājības pakalpojumi	p.m.	p.m.	0	
1620	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību ģimenēm, jaunu darbinieku uzņemšanu, juridisko palīdzību, dotācijas skautiem un gaidām, dotācijas vecāku apvienības sekretariātam.
162	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	

1630	Bērnu vispārīgglītojošais centrs	63 200	61 900	30 200	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ar bērnodārziem un izglītības iestādēm saistītos izdevumus. Šīs apropriācijas pamatā ir Eiropas Parlamenta prognoze.
163	Bērnu vispārīgglītojošais centrs	63 200	61 900	30 200	
1640	Papildu palīdzība invalīdiem	1 500	1 500	0	Šī apropriācija paredzēta, lai nodrošinātu to izdevumu (neieskaitot medicīnas izdevumu), atlīdzību aktīvi nodarbinātiem ierēdņiem invalīdiem, laulātajiem un apgādājamiem bērniem, pēc tam, kad valsts tiesības ir beigušās, ko uzskata par nepieciešamiem, un kas rodas invaliditātes dēļ un ko apstiprina dokumentārs pierādījums.
164	Papildu palīdzība invalīdiem	1 500	1 500	0	
16	<b>SOCIĀLĀS PALĪDZĪBAS PAKALPOJUMI</b>	<b>64 700</b>	<b>63 400</b>	<b>30 200</b>	
1700	Pieņemšanas un reprezentācijas izdevumi	2 500	1 700	222	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izklaides un reprezentācijas izdevumus un dažādas uzņemšanas.
170	Izklaides un reprezentācijas pasākumi	2 500	1 700	222	
17	<b>IZKLAIDES UN REPREZENTĀCIJAS PASĀKUMI</b>	<b>2 500</b>	<b>1 700</b>	<b>222</b>	
1900	Pensijas un atlaišanas pabalsti	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pensijas un darba attiecību izbeigšanas pabalstus.
190	Pensijas	p.m.	p.m.	0	
19	<b>PENSIJAS</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1	<b>PERSONĀLS</b>	<b>35 804 100</b>	<b>33 112 400</b>	<b>30 197 532</b>	
2000	Ēku noma un saistītās izmaksas	2 219 800	2 155 900	2 002 637	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu nomas maksājumus par Centra aizņemtajām ēkām, ēku daļām un autostāvvietu vietām.
200	Ieguldījumi nekustamajā īpašumā un ēku nomā, saistītās izmaksas	2 219 800	2 155 900	2 002 637	

2010	Apdrošināšana	13 200	13 200	18 998	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu apdrošināšanas polises prēmijas attiecībā uz Centra aizņemtajām ēkām vai to daļām.
201	Apdrošināšana	13 200	13 200	18 998	
2020	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	253 700	251 900	250 182	Šis asignējums ir paredzēts regulāro izdevumu segšanai.
202	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	253 700	251 900	250 182	
2030	Telpu uzkopšana un uzturēšana	312 300	307 900	295 807	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus par uzkopšanu (regulāru tīrīšanu, kopšanas, mazgāšanas, veļas mazgāšanas, ķīmiskās tīrīšanas produktu pirkumiem u. tml.), iekārtu un tehniskā aprīkojuma (liftu, apkures sistēmu, gaisa kondicionēšanas iekārtu u. tml.) uzturēšanas izmaksas un atkritumu izvešanas izmaksas.
203	Telpu uzkopšana un uzturēšana	312 300	307 900	295 807	
2040	Telpu iekārtošana	5 000	5 000	3 000	Šī apropriācija ir paredzēta telpu iekārtošanas un ēku remonta izdevumu segšanai.
204	Telpu iekārtošana	5 000	5 000	3 000	
2050	Ēku apsardze un novērošana	218 400	211 600	194 342	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dažādus izdevumus, kas saistīti ar ēku drošību, jo īpaši attiecībā uz līgumiem, kas regulē ēku uzraudzību, uguns dzēšamo aparātu īri un papildināšanu, ugunsdzēsības aprīkojuma iegādi un uzturēšanu, aprīkojuma nomainīšanu tiem ierēdņiem un darbiniekiem, kuri darbojas kā brīvprātīgie ugunsdzēsēji, kā arī obligāto pārbaužu izmaksas.
205	Ēku apsardze un novērošana	218 400	211 600	194 342	
2060	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu iespējamās Centra mītnes ēkas iegādi.

206	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	p.m.	0	
2080	Izdevumi pirms nekustamā īpašuma iegādes vai būvniecības	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par speciālistu ziņojumiem saistībā ar nekustamo īpašumu.
208	Izdevumi pirms nekustamā īpašuma iegādes vai būvniecības	p.m.	p.m.	0	
2090	Citi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus regulārus izdevumus, kas nav īpaši paredzēti, piemēram, administratīvos izdevumus, kas nav izdevumi par komunālajiem pakalpojumiem (ūdensapgādi, gāzi, elektrību), uzturēšanu, pašvaldības nodokļus un papildu izdevumus.
209	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	
20	<b>IEGULDĪJUMI NEKUSTAMAJĀ ĪPAŠUMĀ, ĒKU NOMA UN SAISTĪTIE IZDEVUMI</b>	<b>3 022 400</b>	<b>2 945 500</b>	<b>2 764 967</b>	
2100	Aparatūras un programmatūru iegāde, darbs ar tiem, apkope un uzturēšana	2 100 700	2 576 000	1 530 728	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu datoraparātūras iegādi vai nomu, programmatūru izstrādi, programmatūru vai programmatūru pakotņu uzturēšanu, dažādus datu apstrādes palīgmateriālus u. tml. Šī pozīcija attiecas arī uz telesakaru iekārtām, kopētājiem un printeriem.
210	Informācijas tehnoloģijas	2 100 700	2 576 000	1 530 728	
2120	Ārēji pakalpojumi programmatūru un sistēmu ekspluatācijai, ieviešanai, izstrādei un uzturēšanai	1 619 500	1 975 000	2 107 598	Šī apropriācija ir paredzēta, lai atlīdzinātu ārējā apkalpojošā personāla izmaksas (operatori, administratori, sistēmas inženieri, u.c.).
212	Informācijas tehnoloģijas pakalpojumi	1 619 500	1 975 000	2 107 598	
21	<b>DATU APSTRĀDE</b>	<b>3 720 200</b>	<b>4 551 000</b>	<b>3 638 326</b>	

2204	Biroja iekārtas	4 000	4 000	3 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu biroja aprīkojuma un tehnisko iekārtu iegādi, līzingu, uzturēšanu un remontu, izņemot tādu aprīkojumu kā printeri un kopētāji.
220	Tehniskās iekārtas un biroja aprīkojums	4 000	4 000	3 000	
2210	Jauni iepirkumi	10 000	10 000	5 115	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādi, nomaiņu, uzturēšanu, izmantošanu un remontu.
221	Mēbeles	10 000	10 000	5 115	
2230	Jaunu transportlīdzekļu iegāde	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu oficiāla transportlīdzekļa iegādi Centram.
2232	Transporta līdzekļu īre	6 900	8 500	7 226	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu nomu oficiāla transportlīdzekļu ilgtermiņa līguma formā, kā arī izdevumus par transportlīdzekļu gadījuma rakstura iznomāšanu neparedzētām vajadzībām.
2233	Transportlīdzekļu apkope, lietošana un remonts	1 800	2 000	1 950	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu uzturēšanas un lietošanas izmaksas, kā arī lai segtu sabiedriskā transporta izmaksas.
223	Transportlīdzekļi	8 700	10 500	9 176	
2250	Dokumentācijas un bibliotēku izdevumi	23 000	23 000	18 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu bibliotēkas fondu iegādi, laikrakstu, periodisko izdevumu, tiešsaistes pakalpojumu, piemēram, vārdnīcu abonēšanas izmaksas, kā arī citas dokumentācijas un bibliotēkas izdevumus.

2255	Dokumentācijas, tulkošanas un vairākvalodu rīki	25 000	22 000	14 892	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par dokumentācijas, tulkošanas un vairākvalodu rīkiem, piemēram, lingvistikas un terminoloģijas datubāzu, tulkošanas atmiņu un mašīntulkošanas vārdnīcu satura iegādi, konsolidēšanu un paplašināšanu.
225	Dokumentācijas un bibliotēku izdevumi	48 000	45 000	32 892	
22	KUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN AR TO SAISTĪTIE IZDEVUMI	70 700	69 500	50 183	
2300	Kancelejas preces un biroja piederumi	13 000	13 000	7 999	Šī apropriācija ir paredzēta papīra un kancelejas piederumu iepirkuma segšanai.
230	Kancelejas preces un biroja piederumi	13 000	13 000	7 999	
2320	Banku izmaksas	2 500	2 500	2 500	Šī apropriācija ir paredzēta izdevumu segšanai, kas saistīti ar banku komisijas maksām un pieslēgumu internetbankas telekomunikāciju tīklam.
2321	Maiņas kursa zaudējumi	p.m.	p.m.	0	Šis postenis ir paredzēts, lai segtu valūtas maiņas kursa zaudējumus, kas rodas Centram tā budžeta vadīšanā, tiktāl, cik šādus zaudējumus nevar kompensēt ar valūtas maiņas kursa ieguvumiem.
232	Finanšu izdevumi	2 500	2 500	2 500	
2330	Juridiskie izdevumi	10 000	10 000	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sākotnējās juridisko pakalpojumu izmaksas un juristu vai citu ekspertu pakalpojumu izmaksas.
233	Juridiskie izdevumi	10 000	10 000	0	
2340	Zaudējumi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai atlīdzinātu zaudējumus un pret Centru celtu sūdzību nokārtošanas izmaksas (civilā atbildība).
234	Zaudējumi	p.m.	p.m.	0	

2350	Dažāda apdrošināšana	13 900	13 800	12 282	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu vispusīgu apdrošināšanu, civiltiesisko atbildību, apdrošināšanu pret zādzībām un apdrošināšanu, kas aptver grāmatvedības ierēdņu un avansu pārziņu atbildību.
2352	Dažādi izdevumi saistībā ar komitejas sanāksmēm	5 000	5 000	1 250	Šī apropriācija paredzēta, lai segtu iekšējo sapulču organizācijas izdevumus.
2353	Departamentu pārceļšanās	4 000	4 000	3 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārvietošanas izmaksas gan ēkā, gan uz jaunu ēku.
2359	Citi izdevumi	2 500	2 500	0	Šī apropriācija ir paredzēta citu nenorādītu ekspluatācijas izdevumu segšanai.
235	Citi operatīvie izdevumi	25 400	25 300	16 532	
2360	Ārēji revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	20 000	30 000	15 978	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ārējiem revīzijas un novērtēšanas pakalpojumiem, piemēram, gada pārskatu revīziju.
236	Ārēji revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	20 000	30 000	15 978	
2390	Tulkošanas pakalpojumi, ko sniegusi Komisija	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par tulkošanas pakalpojumiem, ieskaitot mašīnrakstīšanu, ko sniegusi Komisija Centra vārdā.
2391	Mutiskā tulkošana	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai apmaksātu mutiskās tulkošanas pakalpojumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, it īpaši no ES iestādēm.
2392	Administratīvā palīdzība no Komisijas	163 200	160 000	156 900	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu administratīvo palīdzību, ko Centram nodrošina Komisija.
2393	Publikācijas	5 000	5 000	2 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra budžeta un darbības ziņojuma publicēšanas izmaksas, kā arī citas komunikācijas darbības.

2394	Datu izplatīšana	15 000	15 000	6 625	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izplatīšanas izmaksas, it īpaši popularizēšanas un tirgvedības izmaksas (katalogi, brošūras, reklāma, tirgus izpēte u. tml.), kā arī sabiedrības un klientu informēšanas un atbalsta pasākumu izmaksas.
2395	Citi iestāžu un aģentūru nodrošinātie pakalpojumi	16 200	15 800	15 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pakalpojumus, ko centram sniedz ES iestādes un aģentūras, piemēram, pakalpojumi, kas sniegti aģentūras koordinācijas ietvaros.
239	Starpiestāžu pakalpojumi	199 400	195 800	181 525	
23	<b>KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI</b>	<b>270 300</b>	<b>276 600</b>	<b>224 534</b>	
2400	Pasta sūtījumu un piegādes maksājumi	14 000	13 900	13 808	Šī apropriācija ir paredzēta pasta un piegādes izdevumu, ieskaitot pa pastu sūtīto paciņu izdevumu segšanai.
240	Pasta sūtījumi	14 000	13 900	13 808	
2410	Tālruņa, telegrāfa, teleksa, radio un televīzijas abonementi un maksas	87 800	88 000	76 180	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu tālruņa, faksa, telekonferenču un datu pārraides abonementu un saziņas izmaksas. Izdevumi, kas ir saistīti ar telesakaru iekārtām, ir norādīti 2100. postenī.
241	Telesakari	87 800	88 000	76 180	
24	<b>PASTA IZDEVUMI UN TELEKOMUNIKĀCIJA</b>	<b>101 800</b>	<b>101 900</b>	<b>89 988</b>	
2500	Sanāksmes kopumā	2 000	2 000	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, dienas naudas un citas gadījuma rakstura izmaksas, kas skar ekspertus un citus viesus, kā arī iestāžu komiteju locekļus, kad viņi ir pieaicināti sanāksmēs, komitejās, darba grupās un semināros.
250	Izdevumi saistībā ar oficiālām un citām sanāksmēm	2 000	2 000	0	

2550	Dažādi izdevumi saistībā ar konferenču, kongresu un sanāksmju rīkošanu	15 000	15 000	27 727	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar konferenču, kongresu un sapulču organizēšanu un dalību tajās. Turklāt tā ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ārējo sanāksmju rīkošanu, kas netiek segtas no esošās infrastruktūras līdzekļiem.
255	Dažādi izdevumi saistībā ar konferenču, kongresu un sanāksmju rīkošanu	15 000	15 000	27 727	
25	SANĀKSMJU IZDEVUMI	17 000	17 000	27 727	
2600	Valdes sanāksmes	15 000	15 000	4 239	Apropriācijas braucieniem un iztikas līdzekļiem, kā arī gadījuma rakstura izdevumiem, kas radušies valdes locekļiem, kuri ir uzaicināti piedalīties sanāksmēs, komitejās un darba grupās.
260	Sanāksmju izdevumi	15 000	15 000	4 239	
2610	Valdes sanāksmju organizēšana	12 000	12 000	6 986	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju organizēšanu.
261	Valdes sanāksmju organizēšana	12 000	12 000	6 986	
2650	Mutiskā tulkošana	20 000	20 000	16 400	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju mutvārdu tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, it īpaši no ES iestādēm.
265	Mutiskā tulkošana	20 000	20 000	16 400	
26	VALDE	47 000	47 000	27 625	
2700	Noteiktas konsultācijas, izpēte un aptaujas	50 000	50 000	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai varētu nolīgt kvalificētus ekspertus konsultāciju, izpētes un apsekojumu veikšanai administratīvajā jomā, proti, novērtējuma ziņojumiem un ārštata konsultantu atbildībai.
270	Noteiktas konsultācijas, izpēte un aptaujas	50 000	50 000	0	
27	KONSULTĀCIJAS UN IZPĒTES	50 000	50 000	0	

<b>2</b>	<b>ĒKAS, APRĪKOJUMS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI</b>	<b>7 299 400</b>	<b>8 058 500</b>	<b>6 823 349</b>	
3000	Rakstiskās tulkošanas ārpakalpojumi	5 200 000	5 920 000	8 193 388	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar ārēju pakalpojumu sniedzēju nodrošinātiem valodu pakalpojumiem.
3001	Tehniskie pakalpojumi saistībā ar valodu pakalpojumiem	75 000	75 000	24 823	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par tehniskajiem pakalpojumiem saistībā ar valodu pakalpojumiem.
300	Rakstiskās tulkošanas ārpakalpojumi	5 275 000	5 995 000	8 218 210	
<b>30</b>	<b>ĀRŠTATA TULKOŠANAS PAKALPOJUMI</b>	<b>5 275 000</b>	<b>5 995 000</b>	<b>8 218 210</b>	
3100	Starpiestāžu sadarbība valodu jomā	965 000	985 000	957 055	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbībām, ko noteikusi lestage rakstiskās un mutiskās tulkošanas komiteja (ICTI) ar mērķi veicināt starpiestāžu sadarbību valodu jomā. Izdevumus par Eiropas Interaktīvās terminoloģijas datubāzes projektu sedz no 3002. posteņa "Starpiestāžu projektu vadība" ieņēmumiem, neskaitot Centra daļu šajos izdevumos.
310	Izdevumi saistībā ar starpiestāžu sadarbību	965 000	985 000	957 055	
<b>31</b>	<b>IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR STARPIESTĀŽU SADARBĪBU</b>	<b>965 000</b>	<b>985 000</b>	<b>957 055</b>	
3200	Misiju izdevumi un citi personāla izdevumi, kas saistīti ar eCdT programmu	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācijas ir paredzēta transporta izdevumiem, dienas naudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas personālam rodas misijās saistībā ar eCdT programmu.

3201	Citi ar eCdT programmu saistītie darbības izdevumi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus darbības izdevumus saistībā ar eCdT programmu, neskaitot IT izdevumus.
3202	Izdevumi par aparatūru un programmatūru saistībā ar eCdT programmu	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par aparatūru un programmatūru saistībā ar eCdT programmu.
3203	Informācijas tehnoloģiju konsultācijas saistībā ar eCdT programmu	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par IT konsultācijām saistībā ar eCdT programmu.
320	Ar eCdT programmu saistītie izdevumi	p.m.	p.m.	0	
32	<b>AR ECDT PROGRAMMU SAISTĪTIE IZDEVUMI</b>	p.m.	p.m.	0	Šajā nodaļā iekļautas apropriācijas saistībā ar eCdT programmas izdevumiem, kas pārnestas no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem" uz ieņēmumiem, proti, uz 5010. posteni.
<b>3</b>	<b>DARBĪBAS IZDEVUMI</b>	<b>6 240 000</b>	<b>6 980 000</b>	<b>9 175 265</b>	
10003	Uzkrājums cenu stabilitātei	p.m.	p.m.	0	Uzkrājums tika izveidots 2011. gadā cenu stabilitātei. Uzkrājuma kopējā summa 2027. gada beigās ir 0 EUR.
10004	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds	p.m.	p.m.	0	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds ir izveidots saskaņā ar Tulkošanas centra Finanšu regulas 71.a pantu. Fonda kopsumma ir 16 529 466 EUR.
10006	Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem	p.m.	p.m.	0	Neparedzētu ieguldījumu segšanai 2027. gadā apropriācijas nav atliktas. Uzkrājuma kopsumma ir 90 489 EUR, ņemot vērā patēriņu ieņēmumu 5010. pozīcijā.
10008	Iztrūkums, kas pārnestas no iepriekšējā finanšu gada	p.m.	p.m.	0	Iztrūkums, kas pārnestas no iepriekšējā finanšu gada, saskaņā ar 2019. gada 22. septembra Centra Finanšu regulas 17. panta 3. punktu.

1000	Provizoriskas apropriācijas	p.m.	p.m.	p.m.	
100	PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS	p.m.	p.m.	0	
10	REZERVES	p.m.	p.m.	0	
	<b>Kopējie izdevumi</b>	<b>49 343 500</b>	<b>48 150 900</b>	<b>46 196 147</b>	

## IV 1. PIELIKUMS – ŠTATU SARAKSTS

Funkciju grupas un pakāpes	2025. gads Apstiprinātas atbilstoši ES 2025. gada budžetam		2026. gads Apstiprinātas atbilstoši ES 2026. gada budžetam		2027. gads Centra pieprasījums 2027. gada budžeta projektam		
	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amati	Pastāvīgie amati	Pagaidu amati	Pastāvīgie amati	Pagaidu amati	
AD 16	0	0	0	0	0	0	
AD 15	0	0	0	0	0	0	
AD 14	1	1	1	1	1	1	
AD 13	3	0	3	0	3	0	
AD 12	13	6	13	6	4	8	
AD 11	7	5	7	5	5	7	
AD 10	10	8	10	8	6	14	
AD 9	9	22	9	22	9	18	
AD 8	3	25	3	25	6	15	
AD 7	1	18	1	18	10	18	
AD 6	0	6	0	6	1	9	
AD 5	0	1	0	1	2	2	
KOPĀ AD	47	92	47	92	47	92	
AST 11	0	0	0	0	1	0	
AST 10	1	0	1	0	0	0	
AST 9	2	2	2	2	2	2	
AST 8	1	2	1	2	1	4	
AST 7	0	8	0	8	0	12	
AST 6	0	11	0	11	0	10	
AST 5	0	15	0	15	0	9	
AST 4	0	8	0	8	0	10	
AST 3	0	2	0	2	0	2	
AST 2	0	0	0	0	0	0	
AST 1	0	0	0	0	0	0	
KOPĀ AST KATEGORIJA	4	48	4	48	4	49	
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0	
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0	
AST/SC 4	0	0	0	0	0	1	
AST/SC 3	0	2	0	2	0	0	
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0	
AST/SC 1	AST/SC 1	0	0	0	0	0	
AST/SC KOPĀ		0	2	0	2	0	1
KOPĀ	51	142	51	142	51	142	
KOPĀ PERSONĀLS	193		193		193		

3. tabula. Līgumdarbinieku skaita (izteikta pilnslodzes ekvivalentos) aplēse

Funkciju grupas (FG)	2025. g. (faktiski aizpildītas)	2026. gads	2027. gads
IV FG	6,0	15,0	15,0
III FG	14,0	15,0	15,0
II FG	0,0	0,0	0,0
I FG	0,0	0,0	0,0
LD kopā	20,0	30	30